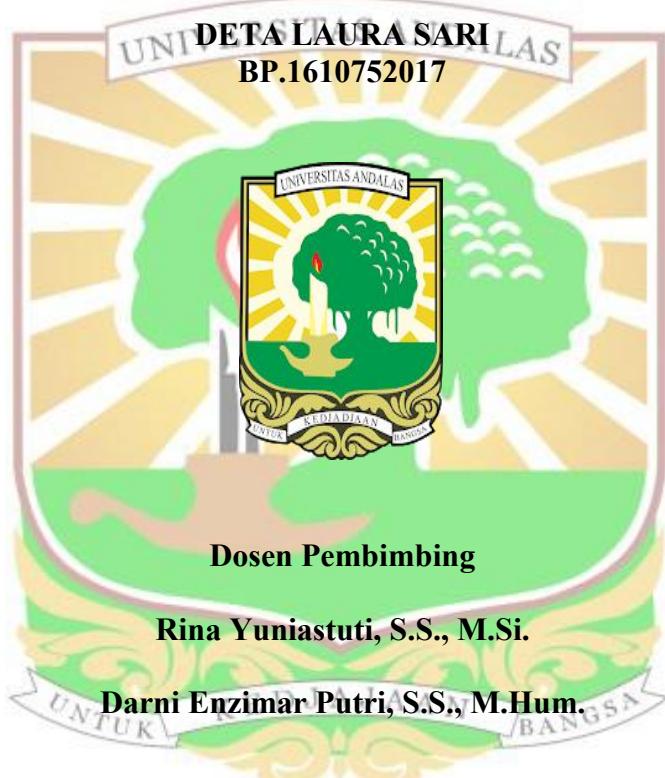


## SKRIPSI

### PENGGUNAAN PRONOMINA PERSONA BAHASA JEPANG DITINJAU DARI SEGI GENDER DALAM *ANIME VIOLET EVERGARDEN* KARYA HARUKA FUJITA KAJIAN SOSIOLINGUISTIK

*Diajukan Untuk Memenuhi Salah Satu Syarat Memperoleh  
Gelar Sarjana Humaniora*

Oleh:



Dosen Pembimbing

Rina Yuniastuti, S.S., M.Si.

Darni Enzimar Putri, S.S., M.Hum.

JURUSAN SASTRA JEPANG  
FAKULTAS ILMU BUDAYA  
UNIVERSITAS ANDALAS  
PADANG  
2020

## **ABSTRAK**

### **PENGGUNAAN PRONOMINA PERSONA BAHASA JEPANG DITINJAU DARI SEGI GENDER DALAM *ANIME VIOLET EVERGARDEN* KARYA HARUKA FUJITA KAJIAN SOSIOLINGUISTIK**

**Oleh : Deta Laura Sari**

Pada penelitian ini dibahas mengenai penggunaan pronomina persona pertama dan kedua Bahasa Jepang yang ditinjau dari segi gender dalam *anime Violet Evergarden* episode 1-10 karya Haruka Fujita. Tujuan penelitian ini adalah untuk mendeskripsikan pronomina persona pertama dan kedua Bahasa Jepang beserta penggunaannya jika ditinjau dari gender dalam *anime*. Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif yang bersifat deskriptif. Dalam pengumpulan data digunakan metode simak dengan teknik simak bebas libat cakap. Metode untuk menganalisis data digunakan metode padan dengan teknik pilah unsur penentu, kemudian dalam penyajian analisis data digunakan metode informal. Teori yang digunakan pada penelitian ini adalah teori dari Tsujimura (1996) dan Toguji (2009).

Hasil penelitian diperoleh bahwa pada *anime Violet Evergarden* episode 1-10 pada umumnya menggunakan pronomina persona pertama dan kedua yang dipengaruhi oleh gender, yaitu maskulinitas dan femininitas. Dalam hal ini, terdapat pria dan wanita yang berbicara feminim dan maskulin. Bentuk pronomina persona pertama dan kedua digunakan dalam situasi tidak formal yang menimbulkan maskulinitas, yaitu *watakushi*, *ore*, *boku*, *kimi*, *kisama*, dan *omae*. Faktor yang mempengaruhinya yaitu informasi-sentrism, penggunaan bahasa tidak formal, berprilaku tidak formal, dan tidak memiliki perasaan sosial. Kemudian, bentuk pronomina persona pertama dan kedua digunakan dalam situasi tidak formal yang dapat menimbulkan femininitas, yaitu *watashi*, dan *anata*. Faktor yang mempengaruhinya yaitu memiliki perasaan sosial, berprilaku sopan, dan menggunakan bahasa formal. Sementara itu, terdapat penggunaan pronomina persona pertama dan kedua yang bersifat netral yaitu *watakushi*, *watashi*, *anata* digunakan dalam situasi formal, dan *anta* digunakan dalam situasi formal maupun tidak formal.

**Kata Kunci : pronomina persona pertama, pronomina persona kedua, gender, *anime Violet Evergarden*, sosiolinguistik.**

## ABSTRACT

### THE USE OF JAPANESE PERSONAL PRONOUNS IN TERMS OF GENDER IN THE *ANIME VIOLET EVERGARDEN* BY HARUKA FUJITA

By: Deta Laura Sari

This research discusses the use of the first and second personal pronouns in Japanese in terms of gender in the *anime Violet Evergarden* by Haruka Fujita episodes 1-10. The purpose of this research is to explain the first and second personal pronouns of Japanese and their usage when viewed from gender in *anime*. This research is a descriptive qualitative research. For data collection, the observation method was used with the uninvolved conversation observation technique. Furthermore, to analyze the data was used the equivalent method with the dividing key factors technique, then in presenting the data analysis was used an informal method. The theory used in the research is the theory of Tsujimura (1996) and Togaji (2009).

The results in this study indicate that in the *anime Violet Evergarden* episodes 1-10 generally use the first and second personal pronouns that are influenced by gender, namely masculinity and femininity. There are men and women who speak feminine and masculine. The first and second personal pronouns are used in informal situations that can lead to masculinity are *watakushi*, *ore*, *boku*, *kimi*, *kisama*, and *omae*. The influencing factors are information-centric, use of informal language, behave rudely, and do not have social feelings. Then, the first and second personal pronouns are used in informal situations that can lead to femininity, namely *watashi* and *anata*. The influencing factors are having social feelings, behaving politely, and use of formal language. Meanwhile, there are neutral first and second personal pronouns, namely *watakushi*, *watashi*, *anata* used in formal situations, and *anta* is used in formal and informal situations.

**Keywords:** first person pronouns, second personal pronouns, gender, *Violet Evergarden anime*, sociolinguistics.

## 要旨

### 藤田遙によるアニメバライオレットエバーガーデンでの日本の認証代名詞の性別の使用

デタローラサリ

この研究は、藤田春香のバイオレットエヴァガーデンのエピソード1から10までの、日本語の一人称代名詞と二人称代名詞のジェンダーの使用について説明された。この研究の目的は、日本語の一人称代名詞と二人称代名詞の、アニメのジェンダーでみて説明することである。データ収集には、*uninvolved conversation observation* 手法を使用した観測方法を使用した。さらに、データを分析するために、*dividing key factors* 手法を使用した *equivalent* 方法が使用された、次にデータ分析を提示する際に、非公式の方法が使用された。この研究では、つじむらの理論(1996)ととぐじの理論(2009)をつかっていた。

この研究の結果は、エピソード1~10のバイオレットエバーガーデンのアニメで、マスキュリンとフェミニムに影響される一人称代名詞と二人称代名詞を使用することを示していた。マスキュリンを生み出させたの一人称代名詞と二人称代名詞はわたくし、俺、僕、君、貴様、お前を非公式な状況で使用された。影響を与える要素は、情報中心であり、非公式な言葉を使用であり、失礼な行動をとりであり、社会的な感情を持ちである。次に、フェミニムを生み出させたの一人称代名詞と二人称代名詞は私と貴方を非公式な状況で使用された。影響を与える要因は、社会的感情を持ちであり、丁寧に行動であり、正式な言葉を使うことである。一方、中立的な第一人称代名詞と二人称代名詞によって、正式な状況ではわたくし、私、貴方が使用であり、正式および非公式な状況ではあんたが使用された。

キーワード：一人称代名詞、二人称代名詞、性別、紫エバーガーデンアニメ、社会言語学。